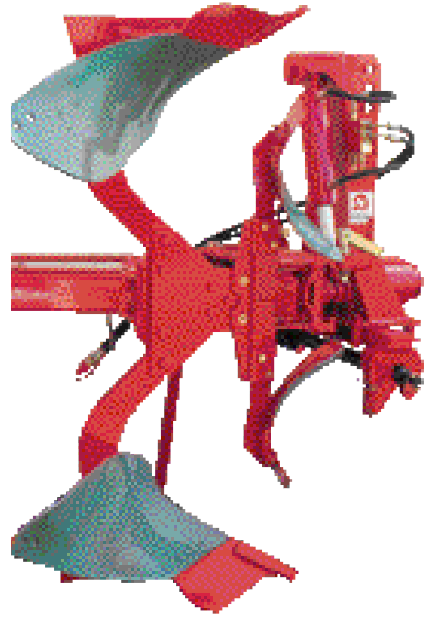


SL

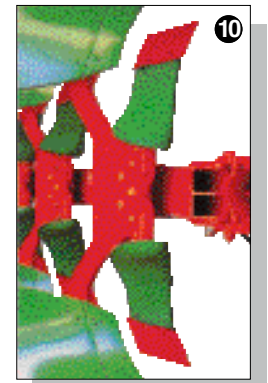
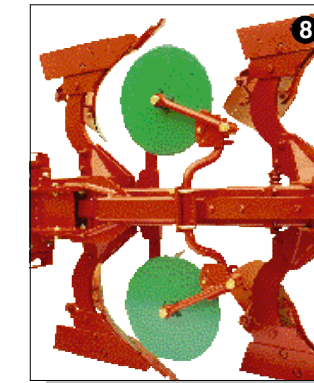
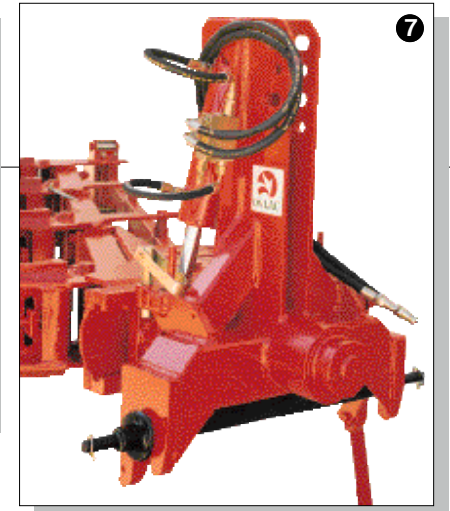
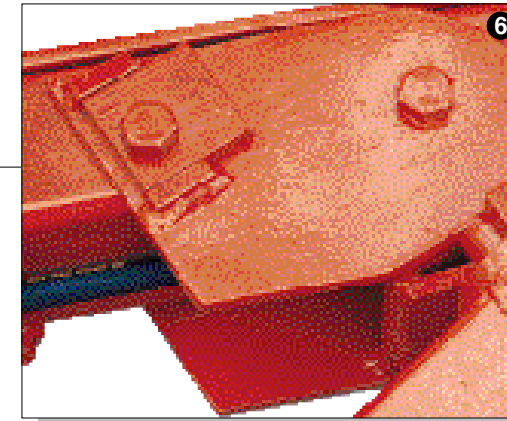
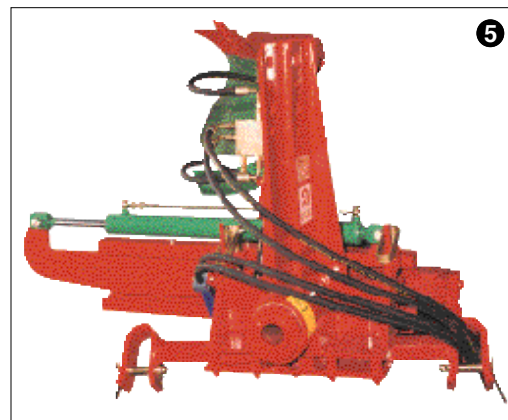
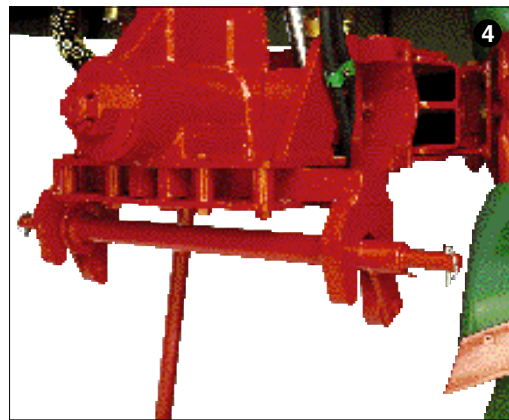
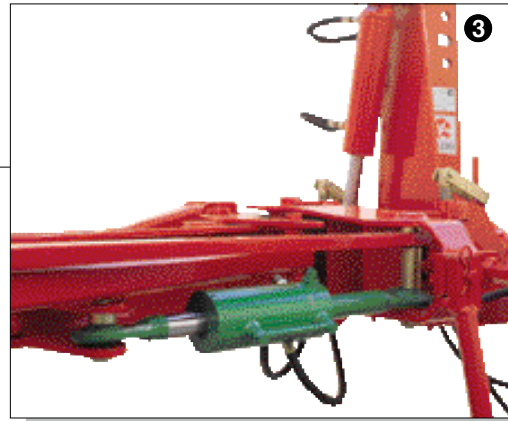
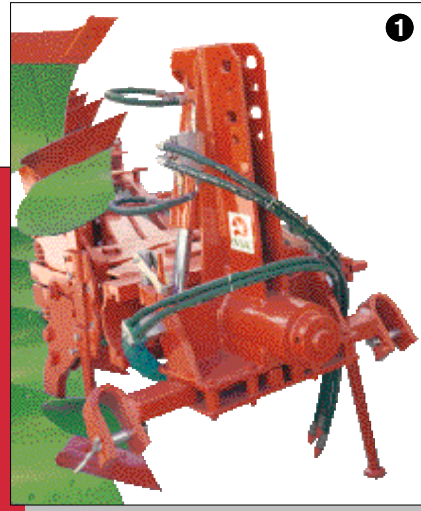
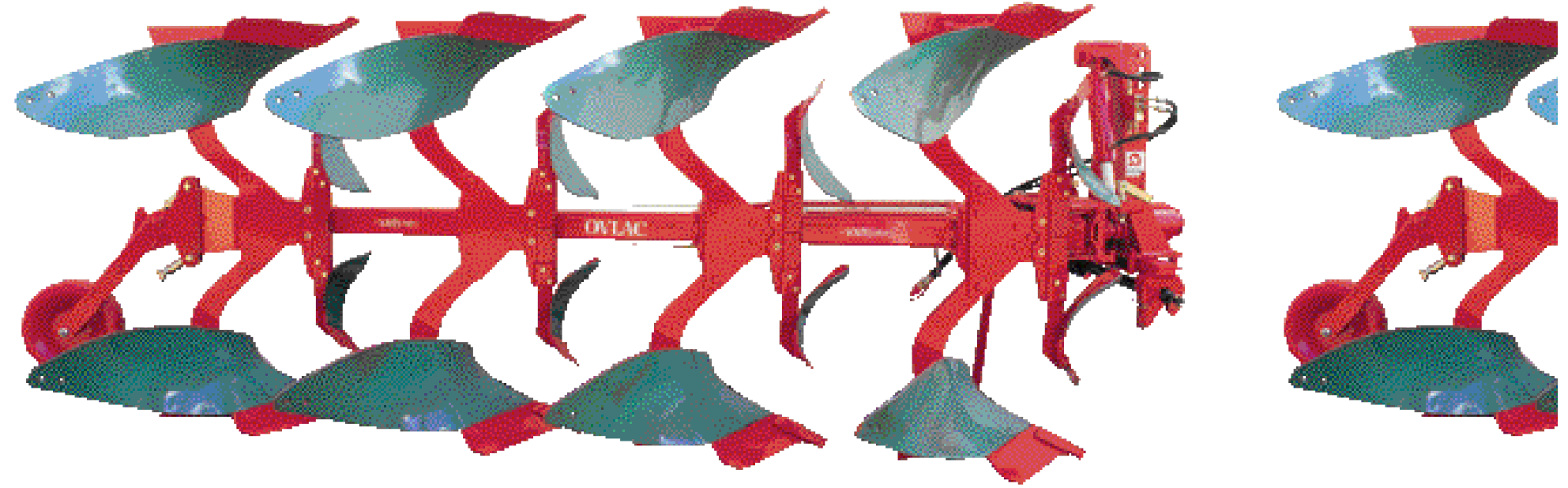
Modelo SL: Anchura de trabajo variable "VARILABOR".
 SL model: Infinitely adjustable working width "VARILABOR".
 Modèle SL: Largeur de travail réglable "VARILABOR".
 Serie SL: Variosystem mit stufenloser Schnittbreiteneinstellung "VARILABOR".
 Modelo SL: Larghezza variabile integrale "VARILABOR".





LV






Modelo LV: Anchura de trabajo variable por puntos.
 LV model: Manual adjustable working width.
 Modèle LV: Largeur de travail réglable manuellement.
 Serie LV: Bolzen verstellbare arbeitsbreite.
 Modelo LV: Larghezza di lavoro variabile a passi.



Arados reversibles con sistema de seguridad por fusible. Series ligeras para potencias de hasta 100 CV.
Reversible ploughs with shearbolt protection. Light series for tractors up to 100 HP.
Charrues reversibles avec sécurité à boulon. Séries légères pour tracteurs jusqu'à 100 CV.
Volldreppflüge mit scherbolzensicherung. Leichte serie bis 100 PS.
Aratri reversibili con sicurezza a bullone. Serie leggera per potenza massima di 100 CV.



MODELO	SL-2	SL-3	SL-4
 cm.		12"	
 cv.	60...90	90 ¹⁸ ...135	120...180
 aprox. KG.	615	805	995
 cm.		70 / 76 cm.	

MODELO	 mm.	LV-2	LV-3	LV-4
 cm.	850		12" - 14" - 16" - 18"	
 cv.	950		14" - 16" - 18" - 20"	
 aprox. KG.		50/70	70/90	80/100
 cm.		590	755	920
			70 / 76 cm.	



ARADOS REVERSIBLES SUSPENDIDOS – SERIE LIGERA

- POTENCIAS DE HASTA 100 CV –

- Cabezal oscilante y desplazable o cabezal fijo con enganche rápido.
- Sistema de seguridad por fusible.
- Modelo **SL**: Sistema de anchura variable integral “**VARILABOR**”, mecánico o hidráulico, que permite la elección de cualquier ancho de trabajo entre 12” y 20”.
- Modelo **LV**: Sistema de anchura **variable por puntos** en pasos de 5 cm que permite adaptar el arado a las condiciones de trabajo.
- Dos opciones de longitud entre cuerpos: 850 ó 950 mm, y dos opciones de despeje: 700 ó 760 mm.

OTROS EQUIPOS OPCIONALES:

- Enganche rápido
- Rueda metálica de control
- Rueda neumática de control
- Rueda de control y transporte
- Ajuste hidráulico del 1er cuerpo de 600, 800 ó 1.000 mm
- Rasetas universales o de maíz
- Cubre rastros
- Discos
- Vertederas de láminas
- Memoria



REVERSIBLE FULLY MOUNTED PLOUGHS – LIGHT SERIES

- MAX. POWER: 100 HP –

- Oscillating headstock (standard) or fix (optional) with fast coupling
- Shear bolt protection
- **SL** model: Infinitely adjustable working width, mechanical or hydraulic, “**VARILABOR**”, which allows to choose any width between 12” and 20”
- **LV** model: **Manual adjustable working width** in steps of 2” (5 cm) which allows to adapt the plough to working conditions
- Two interbody clearance options: 850 or 950 mm, and two underbeam clearance options: 700 or 760 mm.

OTHER OPTIONAL EQUIPMENT

- Fast coupling
- Metal depth control wheel
- Rubber depth control wheel
- Control and transport wheel
- Hydraulic 1st furrow width adjustment 600, 800 or 1.000 mm
- Grass or Maize skimmers
- Trash boards
- Disc coulters
- Slatted mouldboards
- Memory system



CHARRUES REVERSIBLES PORTEES – SERIES LEGERES

- PUISSANCE MAX.: 100 CV -

- Tête oscillante (standard) ou fixe avec attelage rapide (optionnel)
- Sécurité à boulon de cisaillement.
- Modèle **SL**: Largeur de travail réglable, mécaniquement ou hydrauliquement, “**VARILABOR**” permettant de choisir, pendant le travail, toute largeur comprise entre 12” et 20”
- Modèle **LV**: **Largeur de travail réglable manuellement** en pas de 5 cm; réglage simplifié qui permet d’adapter la charrue aux conditions de travail.
- Dégagement entre corps 850 ou 950 mm. Dégagement sous bâti 720 ou 780 mm.

AUTRE OPTIONS

- Attelage rapide
- Roue métallique de contrôle
- Roue pneumatique de contrôle
- Roue à contrôle et transport
- Déport latéral hydraulique de 600, 800 ou 1.000 mm
- Rasettes universelles ou à maïs
- Défecteurs
- Disques
- Corps à claire-voie
- Mémoire



VOLLDREHPFLÜGE MIT VARIABLER ARBEITSBREITE – LEICHTE SERIE

- BIS 100 PS -

- OVLAC zugpunktautomatik mit pendelnder Tragachse oder Zugpunkteinstellung mittels Spannschloss (serienmäßig mit Schnellkupplungstrachse)
- Scherbolzensicherung
- Serie **SL**: Variosystem mit stufenloser Schnittbreiteinstellung “**VARILABOR**” (wahlweise mechanische oder hydraulische stufenlose Schnittbreiteinstellung von 30 bis 50 cm)
- Serie **LV**: **Mit Bolzen verstellbare Arbeitsbreite** um die Fruchtbreite ideal an die Bodenbedingungen anzupassen
- Körperabstand: 850 oder 950 mm und Rahmenhöhe: 700 oder 760 mm

ZUSATZAUSRÜSTUNGEN NACH WAHL

- Schnellkupplungstragachse
- Metallpendelstützrad
- Gummipendelstützrad
- Transportpendelstützrad
- Hydraulische Schliffenführung 600, 800 oder 1.000 mm
- Universal Einleger oder Maisstroheinleger
- Einlegeleitblech
- Scheibensech
- Steifenkörper
- Memory Zylinder



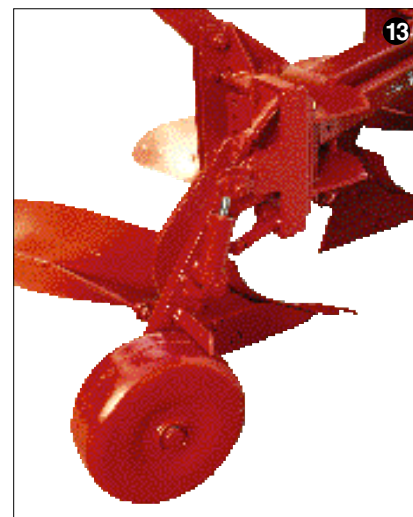
ARATRI REVERSIBILI PORTATI A LARGHEZZA VARIABILE – SERIE LEGERA

POTENZA MASSIMA: 100 CV

- Testata oscillante e spostabile (serie) o testata fisa con attacco rapido (opzionale)
- Sicurezza a bullone
- Modello **SL**: Sistema di larghezza variabile integrale “**VARILABOR**” meccanico o idraulico che permette la scelta di qualunque larghezza di lavoro tra 12” e 20”
- Modello **LV**: Sistema di **larghezza di lavoro variabile a passi** di 5 cm, che permette di adattare l’aratro alle condizioni del terreno
- Due opzioni di distanza tra corpi: 850 o 950 mm, e due opzioni di luce liberaC: 700 o 760 mm

ACCESSORI A RICESTA

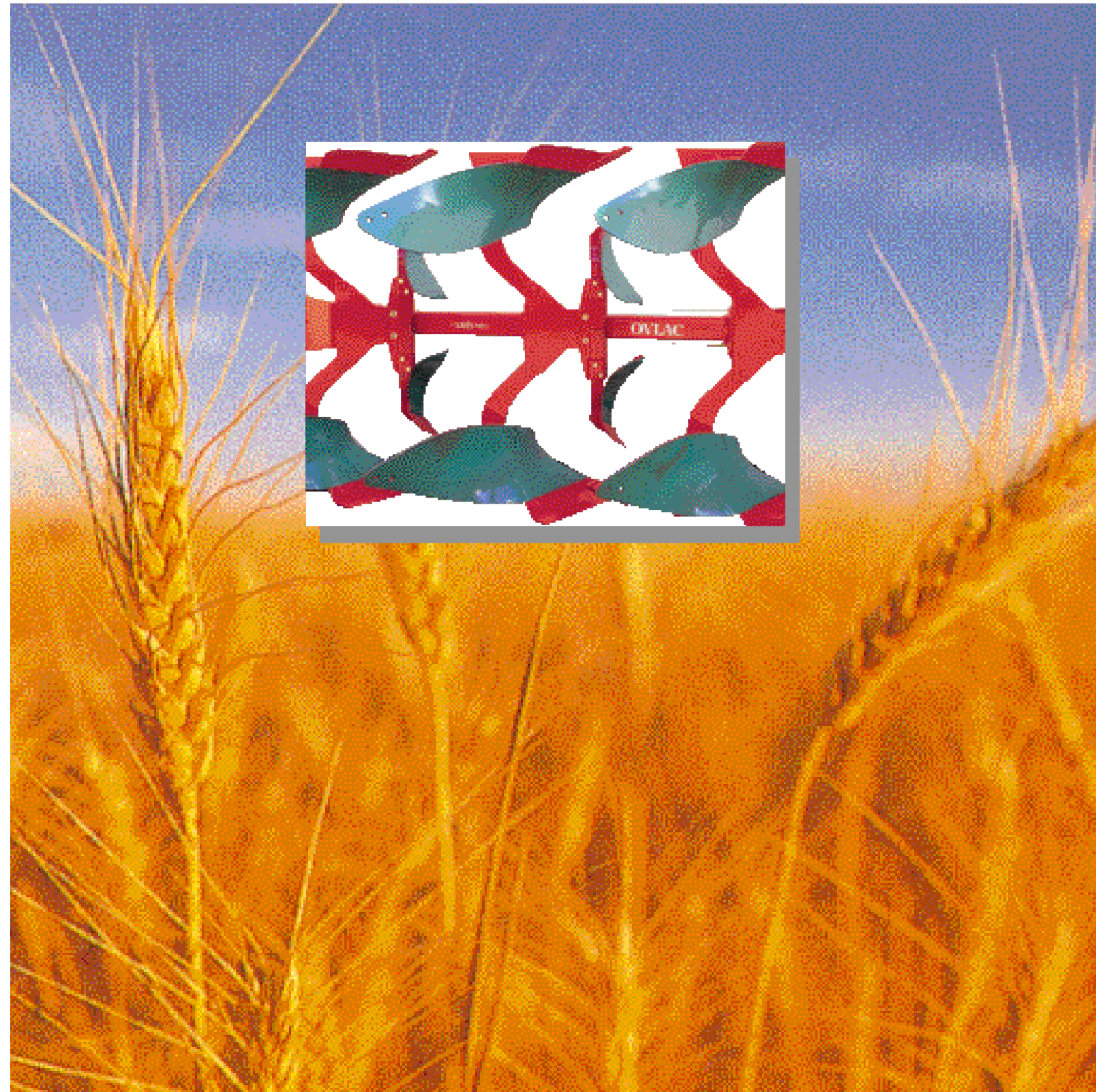
- Attacco rapido
- Ruota di controllo profondità metallica
- Ruota di controllo profondità pneumatica
- Ruota polivalente di controllo e trasporto
- Adeguamento idraulico del 1° corpo di 600, 80 o 1.000 mm
- Avanzomeri universali o per mais
- Deflettori paglia
- Dischi
- Versoi a strisce
- Memoria



EQUIPOS OPCIONALES / OPTIONAL EQUIPMENT / EQUIPEMENTS OPTIONNELS / ACCESSORI A RICESTA / ZUSATZAUSRÜSTUNGEN

Specifications subject to change without notice / Les caractéristiques sont sujettes à modification sans avis préalable / Dati sono soggetti a modifiche senza preavviso / Änderungen vorbehalten.

SERIE SL - LV



OVLAC



Pol. I. Ntra. Señora de los Angeles, C/Sevilla P-27 y 28
 Tel.: +34 979 16 53 30 Telefax: 979 72 93 15.
 34004 PALENCIA-ESPANA
 E-mail: comercialovlac@arrakis.es

OVLAC

